

A2.34.1 La jubilación

Der Ruhestand



Desde el uno de abril hay cambios en la **jubilación** en España. La **jubilación parcial** permite dejar el trabajo poco a poco y se puede anticipar hasta tres años, con una **reducción de jornada** importante. También existe la **jubilación activa**: una persona sigue trabajando y puede cobrar pensión y salario a la vez. Ahora no hace falta tener toda la carrera de cotización.



*Seit dem 1. April gibt es in Spanien Änderungen bei der **Rente**. Die **Teilrente** ermöglicht es, schrittweise weniger zu arbeiten, und kann bis zu drei Jahre vorgezogen werden – mit einer erheblichen **Arbeitszeitverkürzung**. Es gibt auch die **aktive Rente**: Man arbeitet weiter und kann gleichzeitig Rente und Gehalt beziehen. Neu ist, dass man dafür nicht mehr die gesamten Beitragsjahre vollständig nachweisen muss.*

- ¿Qué significa la jubilación parcial?
 - Dejar de trabajar de un día para otro
 - Empezar a trabajar después de jubilarse
 - Trabajar menos horas poco a poco y ser sustituido por alguien más joven
 - Cambiar de empresa para ganar más
- ¿Cuánto se puede anticipar ahora la jubilación parcial?
 - Hasta un año antes
 - Hasta cinco años antes
 - Hasta tres años antes
 - Hasta dos años antes
- En la jubilación activa, ¿qué se puede hacer?
 - Cobrar una pensión y un salario al mismo tiempo
 - Trabajar solo los fines de semana sin contrato
 - Cobrar dos pensiones diferentes
 - Recibir la pensión solo si no se trabaja nada
- ¿Qué cambio importante hay para acceder a la jubilación activa?
 - Solo pueden acceder las personas autónomas
 - Es obligatorio reducir la jornada al cincuenta por ciento
 - Ya no es necesario haber completado toda la carrera de cotización
 - Hay que tener menos de sesenta años

1-c 2-c 3-a 4-c

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Una madre y su hijo hablan de la jubilación y de lo que ha cambiado este año

Eine Mutter und ihr Sohn sprechen über den Ruhestand und darüber, was sich dieses Jahr geändert hat

Marcos: He escuchado que ahora puedes jubilarte antes o seguir trabajando. *(Ich habe gehört, dass man jetzt früher in Rente gehen oder weiterarbeiten kann.)*

María: Sí, han cambiado las reglas. Ahora puedes jubilarte hasta tres años antes o seguir trabajando si lo deseas. *(Ja, die Regeln haben sich geändert. Jetzt kannst du bis zu drei Jahre früher in Rente gehen oder weiterarbeiten, wenn du das möchtest.)*

- Marcos:** Entonces, ¿pueden elegir cuándo jubilarse o seguir trabajando? *(Also kann man wählen, wann man in Rente geht oder ob man weiterarbeitet?)*
- María:** Sí, exactamente. Pueden jubilarse cuando les corresponde, hacerlo antes o seguir trabajando si quieren. *(Ja, genau. Man kann in Rente gehen, wenn es so weit ist, früher aufhören oder weiterarbeiten, wenn man will.)*
- Marcos:** ¿Qué te gustaría hacer cuando te jubiles? *(Was würdest du gerne machen, wenn du in Rente gehst?)*
- María:** Creo que aprovecharé para cuidar el jardín, viajar y conocer otros lugares que siempre he querido visitar. *(Ich glaube, ich werde die Zeit nutzen, um mich um den Garten zu kümmern, zu reisen und andere Orte kennenzulernen, die ich schon immer besuchen wollte.)*
- Marcos:** ¿Y te has planteado mudarte al campo cuando te jubiles? Siempre decías que querías ir a vivir a la casa de la abuela en Asturias. *(Und hast du schon darüber nachgedacht, aufs Land zu ziehen, wenn du in Rente bist? Du hast doch immer gesagt, dass du ins Haus der Großmutter in Asturien ziehen willst.)*
- María:** Lo he pensado, pero por ahora me siento cómoda en la ciudad. *(Ich habe darüber nachgedacht, aber im Moment fühle ich mich in der Stadt wohl.)*
- Marcos:** Seguro que cuando llegue el momento, disfrutarás de tu tiempo al máximo. *(Wenn es so weit ist, wirst du deine Zeit bestimmt in vollen Zügen genießen.)*

1. ¿Qué ha cambiado en las reglas de la jubilación?

- | | |
|--|--|
| a. Ahora se puede elegir: jubilarse antes o seguir trabajando. | b. Ahora solo se puede jubilar con menos pensión y es un riesgo. |
| c. Ahora hay que mudarse al campo para estar jubilado. | d. Ahora es imposible jubilarse antes de la edad. |

2. ¿Qué quiere hacer María cuando se jubile?

- | | |
|--|--|
| a. Pasar tiempo con los nietos todos los días y dejar de viajar. | b. Arriesgarse y empezar un nuevo trabajo a tiempo completo. |
| c. Mudarse al campo ya, porque no le gusta la ciudad. | d. Cuidar el jardín, viajar y conocer otros lugares. |

1-a 2-d